

**Schweizer  
Künstlerbörse  
2024**

**Bourse Suisse  
aux Spectacles  
2024**

**Abschlussbericht  
Rapport final**

**Thun, 17. bis 20. April 2024  
Thoune, du 17 au 20 avril 2024**

# Inhaltsverzeichnis

## Sommaire

---

Management Summary Rapport de gestion	3
Eröffnungsabend Soirée d'ouverture	6
Präsentationsformate Formats de présentation	9
Programm+	14
Begegnungsort Exposition+ Zone de rencontre Exposition+	16
Kommunikation Communication	19
Vermittlungsprogramm Programme de médiation culturelle	23
Internationale Partnerschaften Partenariats internationaux	24
Finanzen Finances	25
Fazit und Ausblick Conclusion et perspectives d'avenir	27
Medienspiegel Revue de presse	28

# Management Summary

## Rapport de gestion



Gruppenbild Eröffnungsabend Schweizer Künstlerbörse 2024 / Photo de groupe de la soirée d'ouverture, Bourse Suisse aux Spectacles 2024.

DE

Die Schweizer Künstlerbörse ist ein **zentraler Treffpunkt für das professionelle Bühnenschaffen** in der Schweiz. Sie dient als Plattform für Künstler\*innen, Veranstalter\*innen, Agenturen und andere Branchenvertretenden, um sich zu vernetzen, neue Projekte zu präsentieren und Trends zu erkennen. Der jährlich von t. Theaterschaffen Schweiz organisierte Anlass ist von grosser Bedeutung für die Schweizer Theaterszene, insbesondere für kleine und mittelgrosse Veranstaltungsorte, die eine wesentliche Rolle in der kulturellen Grundversorgung unseres Landes spielen. **Die Künstlerbörse fördert den Austausch zwischen Künstler\*innen aus verschiedenen Sprachregionen und Ländern und trägt so zur kulturellen Vielfalt bei.** In ihrer Mischung aus Fachmesse und Festival richtet sich die Veranstaltung zudem auch an Medienschaffende und an die kulturinteressierte Bevölkerung.

Die Schweizer Künstlerbörse 2024 fand vom 17. bis 20. April in Thun statt. Gestartet wurde sie mit dem **Eröffnungsabend** im Schadausaal des KKThun. Aus der Politik hielten **Frau Bundesrätin Elisabeth Baume-Schneider, Frau Gemeinderätin Katharina Ali-Oesch und Frau Sibylle Birrer, Vorsteherin des Amtes für Kultur des Kantons Bern**, Ansprachen. Darin betonten sie den hohen Stellenwert der Kultur und die nationale Bedeutung der Schweizer Künstlerbörse.

Im Anschluss folgte ein Galaprogramm, das die Vielfalt der Schweizer Theaterszene aufzeigte. **Dominic Deville**, bekannt aus der SRF Late-Night-Show «Deville», präsentierte am Eröffnungsabend einen Auszug aus seinem neuesten Bühnenstück «OFF». Für viele eine Entdeckung war die Westschweizer Schauspielerin und Autorin **Rébecca Balestra**, die ihr grosses Talent mit Witz und Scharfsinn unter Beweis stellte. Musikalisch umrahmt wurde der Abend vom feministische Frauenchor **Echo vom Eierstock**, der traditionelle Jodel- und Volkslieder neu interpretiert. Rund 50 Frauen singen in diesem 2022 in Stans gegründeten Chor, der von Simone Felber geleitet wird. Durch den Abend moderierten **Jane Mumford und Renato Kaiser**.

Vom 18. bis 20. April **präsentierten rund 60 nationale und internationale Künstler und Formationen Auszüge aus ihren aktuellen Produktionen** in 20-minütigen Kurzauftritten sowie im Expressformat «SPOt.». Diese Auftritte deckten eine breite Palette der darstellenden Künste ab, einschliesslich **Theater, Comedy, Spoken Word, Kabarett, Musik, Tanz und zeitgenössischem Zirkus**. Als zentraler Treffpunkt diente erneut die Exposition+, der Ausstellungs- und Messebereich der Schweizer Künstlerbörse. Eine neue Attraktion war zudem der «Punto Piazza», wo im Aussenbereich des Gymnasiums ausgewählte Kurzauftritte stattfanden.

Die Schweizer Künstlerbörse 2024 folgte einer klaren Konsolidierungsstrategie. Basierend auf den Erfahrungen von 2023 wurde festgelegt, was beibehalten und was verbessert werden sollte. Diese Strategie zielte darauf ab, **Gelungenes zu wiederholen und weniger Erfolgreiches zu optimieren**, damit die Schweizer Künstlerbörse den wachsenden wie wechselnden Bedürfnissen der Theaterschaffenden gerecht wird.

Als wichtiges Instrument dient hierfür ein attraktives, zeitgemässes «**Programm+**». Ein Highlight des Programm+ war der **Social Media Workshop**, in dem Dos and Don'ts im Umgang mit sozialen Medien diskutiert und praktische Anleitungen gegeben wurden. Ein weiteres neues Format war die «**t. Time**» von t. Theaterschaffen Schweiz, an der täglich ein unkomplizierter Austausch zu aktuellen Verbandsthemen bei Tee und Gebäck stattfand. Hier hatten Kulturschaffende die Gelegenheit, Fragen zu stellen und sich zu vernetzen. Zwei Podien widmeten sich einerseits dem Thema **Generationenwechsel** und andererseits der **Vereinbarkeit von Familie und Carearbeit im Kulturschaffen**. Erstmals wurde während aller Festivaltage eine Kinderbetreuung angeboten. Ein starker Fokus lag zudem auf der Vermittlung an die kommende Generation.

Begleitet wurde die Schweizer Künstlerbörse 2024 mit einer **umfangreichen Kommunikationskampagne** über verschiedene digitale und analoge Kanäle. Als digitaler Ankerpunkt bot die Webseite der Schweizer Künstlerbörse alle wichtigen Informationen über die auftretenden Künstler\*innen / Formationen sowie rund um die Veranstaltung.

Wir sind sehr zufrieden mit der Austragung der Künstlerbörse 2024. Dies unter anderem aufgrund der **vielen positiven Rückmeldungen von Künstler\*innen, Veranstaltenden und Besuchenden**. Ihr zahlreiches Erscheinen betonte die Wichtigkeit der Veranstaltung als einzigartige Plattform in der freien Theaterszene.

Die nächste Schweizer Künstlerbörse ist bereits in Planung und wird vom **9. bis 12. April 2025 in Thun** stattfinden.

FR

La Bourse Suisse aux Spectacles est un **lieu de rendez-vous incontournable pour les professionnel·le·s du spectacle** en Suisse. Elle sert de plateforme aux artistes, aux programmeur·trice·s, aux agences et aux autres représentant·e·s de la branche pour se mettre en réseau, présenter de nouveaux projets et identifier les tendances. La manifestation annuelle de t. Professions du spectacle Suisse est d'une grande importance pour la scène théâtrale suisse, en particulier pour les petites et moyennes salles de spectacle qui jouent un rôle essentiel dans l'offre culturelle de base de notre pays. **La Bourse Suisse aux Spectacles favorise les échanges entre artistes de différentes régions linguistiques et de différents pays, contribuant ainsi à la diversité culturelle**. Par son mélange de salon professionnel et de festival, la manifestation s'adresse en outre aux professionnel·le·s des médias, ainsi qu'au public intéressé par la culture.

La Bourse Suisse aux Spectacles 2024 s'est tenue du 17 au 20 avril à Thoune. Elle a débuté par une soirée d'ouverture dans la Schadausaal du KKThun. **La conseillère fédérale Elisabeth Baume-Schneider, la conseillère municipale Katharina Ali-Oesch et la cheffe de l'Office de la culture du canton de Berne, Sibylle Birrer**, ont prononcé des discours politiques. Elles ont souligné l'importance de la culture et la portée nationale de la Bourse Suisse aux Spectacles.

La soirée s'est poursuivie par un programme de gala qui a mis en évidence la diversité de la scène théâtrale suisse. **Dominic Deville**, connu pour son late-night-show «**Deville**» sur la télévision suisse alémanique, a présenté un extrait de sa dernière pièce de théâtre «**OFF**» lors de la soirée d'ouverture. La comédienne et auteure romande **Rébecca Balestra**, qui a démontré toute l'étendue de son talent avec humour et perspicacité, a été une révélation pour beaucoup. La soirée a été agrémentée musicalement par le chœur de femmes féministe **Echo vom Eierstock**, qui réinterprète des yodels et autres chants folkloriques. Une cinquantaine de femmes chantent dans ce chœur fondé en 2022 à Stans et dirigé par Simone Felber. La soirée a été animée par **Jane Mumford et Renato Kaiser**.

Du 18 au 20 avril, **une soixantaine de formations et d'artistes nationaux et internationaux ont présenté des extraits de leurs productions actuelles** dans le cadre d'extraits de spectacle de 20 minutes ainsi que dans le format express «**SPOt**». Ces représentations couvraient une large palette d'arts de la scène, y compris **le théâtre, la comédie, le spoken word, le cabaret, la musique, la danse et le cirque contemporain**. Exposition+, l'espace d'exposition et de foire de la Bourse Suisse aux Spectacles, a de nouveau servi de point de rencontre central. Sans oublier la «**Punto Piazza**», une nouvelle attraction où des extraits de spectacle ont été présentés à l'extérieur du gymnase.

La Bourse Suisse aux Spectacles 2024 a suivi une stratégie de consolidation claire. Sur la base de l'expérience de 2023, il a été décidé de conserver et d'améliorer les éléments existants. Cette stratégie visait à **confirmer les succès et à optimiser ce qui devait l'être**, afin que la Bourse Suisse aux Spectacles puisse répondre aux besoins croissants et changeants des professionnel·le·s du spectacle.

Outil résolument attrayant et moderne, « Programm+ » est un instrument important pour cela. L'un des points forts du Programm+ a été **l'atelier sur les médias sociaux**, où les bonnes pratiques et les erreurs à éviter dans l'utilisation des médias sociaux ont été discutées, et des consignes concrètes données. Autre nouveau format « **t. Time** » de t. Professions du spectacle Suisse, a permis d'échanger simplement sur les thèmes actuels de l'association autour d'un thé et de petits gâteaux. Les acteur·trice·s culturel·le·s ont ainsi eu l'occasion de poser des questions et de se rencontrer. Deux tables rondes ont été consacrées, d'une part, **au thème du changement de génération et, d'autre part, à la conciliation entre famille et travail de soin dans le milieu culturel**. Pour la première fois, un service de garde d'enfants a été proposé durant tous les jours du festival. L'accent a également été mis sur la transmission à la nouvelle génération.

La Bourse Suisse aux Spectacles 2024 a été accompagnée d'une vaste **campagne de communication** sur différents supports numériques et analogiques. En tant que point d'ancrage numérique, le site web de la Bourse Suisse aux Spectacles a fourni toutes les informations importantes sur les artistes/formations qui se sont produits ainsi que sur la manifestation.

Nous sommes très satisfaits de l'édition 2024 de la Bourse Suisse aux Spectacles, notamment en raison **des nombreux retours positifs des artistes, des programmeur·trice·s et des visiteur·teuse·s**. Leur présence nombreuse a souligné l'importance de de manifestation en tant que plateforme unique dans la scène théâtrale indépendante.

La prochaine Bourse Suisse aux Spectacles est déjà en cours de planification et se tiendra du **9 au 12 avril 2025** à Thoune.



Yeah!



Clap!  
Clap!

# Eröffnungsabend Soirée d'ouverture



Eröffnungsabend, Schweizer Künstlerbörse 2024 / Soirée d'ouverture, Bourse Suisse aux Spectacles 2024.

DE

Am Mittwoch, 17. April startete die Schweizer Künstlerbörse 2024 mit einem abwechslungsreichen Eröffnungsabend im Schadausaal des KKThun. Ganz besonders freute uns der Besuch von **Frau Bundesrätin Elisabeth Baume-Schneider**. Sie hielt eingangs des Abends eine Ansprache, genauso wie **Frau Gemeinderätin Katharina Ali-Oesch** und **Frau Sibylle Birrer, Vorsteherin des Amts für Kultur des Kantons Bern**.

Danach folgte ein Galaprogramm, das verschiedene Bereiche der darstellenden Künste streifte. So präsentierte **Dominic Deville** einen Auszug aus seinem neuen Stand-up-Programm «OFF» Der 2023 mit dem Salzburger Stier ausgezeichnete Entertainer moderierte sieben Jahre lang die Late-Night-Show «Deville» auf SRF. 2024 ist er nun auf die Schweizer Bühnen zurückgekehrt.

Die vielseitige Westschweizer Schauspielerin, Regisseurin und Autorin **Rébecca Balestra** stellte mit Witz, Scharfsinn und Wortgewandtheit ihr grosses Talent unter Beweis und öffnete damit ein Fenster zum Theaterschaffen der Romandie. Rébecca Balestra erlangt bereits durch ihre Arbeit auf Theaterbühnen und hinter dem Radiomikrofon des RTS grössere Bekanntheit in der Westschweiz. Sie gewann 2023 einen «**Schweizer Preis Darstellende Künste**» des Bundesamts für Kultur. Die Schweizer Künstlerbörse ist **Promotionspartnerin der vom BAK vergebenen Preise** und freute sich, Rébecca Balestra am Eröffnungsabend eine Plattform bieten zu dürfen.

Der feministische Frauenchor **Echo vom Eierstock** rundete den Abend musikalisch ab. Der von Simone Felber geleitete Chor wurde 2022 in Stans gegründet. Dies mit dem Ziel, bestehende traditionelle Jodel- und Volkslieder mit teils abgeänderten Texten neu zu interpretieren und sie so ins Hier und Jetzt zu holen. Rund 50 Frauen standen auf der Bühne des Schadausaals. Vor dem Eröffnungsabend hatte der Chor Frau Bundesrätin Elisabeth Baume-Schneider vor dem KKThun empfangen.

Virtuos durchs Programm führte das kongeniale Moderatorenteam **Jane Mumford und Renato Kaiser**. Für die Regie war der Luzerner Theaterregisseur **Damiàn Dlaboha** zuständig. Dlaboha ist freier Theaterregisseur und -produzent mit Hauptwirkungsort Luzern.

Der Eröffnungsabend war ein grosser Erfolg: Rund 550 Besuchende durften begrüsst werden. Nach der Vorstellung offerierte die Schweizer Künstlerbörse gemeinsam mit der Stadt Thun einen **Umtrunk**. Ein sehr gelungener Abend, der viel Prominenz aus Politik und Kultur zusammenbrachte.



Le mercredi 17 avril, la Bourse Suisse aux Spectacles 2024 a débuté par une soirée d'ouverture très variée dans la Schadausaal du KKThun. La visite de **Madame la conseillère fédérale Elisabeth Baume-Schneider** nous a particulièrement réjouis. Elle a prononcé un discours au début de la soirée, tout comme **Madame la conseillère municipale Katharina Ali-Oesch**, et **Madame Sibylle Birrer, cheffe de l'Office de la culture du canton de Berne**.

Un programme de gala a ensuite été présenté, explorant différents domaines des arts de la scène. **Dominic Deville** a ainsi présenté un extrait de son nouveau spectacle de stand-up «OFF». L'artiste récompensé par un Salzburger Stier en 2023 a animé pendant sept ans le late night show «Deville» sur la chaîne de télévision SRF. En 2024, il est de retour sur les scènes suisses.

Comédienne, metteuse en scène et auteure romande aux multiples facettes, **Rébecca Balestra** a fait preuve d'humour, de perspicacité et d'éloquence pour démontrer son grand talent et ouvrir une fenêtre sur la scène théâtrale romande. Grâce à son travail au théâtre et au micro de la radio RTS, elle a déjà acquis une certaine notoriété en Suisse romande. En 2023, elle a remporté le «**Prix suisse des arts de la scène**» décerné par l'Office fédéral de la culture. La Bourse Suisse aux Spectacles est **partenaire promotionnel des prix décernés par l'OFC** et s'est réjouie de pouvoir offrir une plateforme à Rébecca Balestra lors de cette soirée d'ouverture.

Le chœur de femmes féministe **Echo vom Eierstock** a clôturé la soirée en musique. Ce chœur, dirigé par Simone Felber, a été fondé en 2022 à Stans. Ceci dans le but de réinterpréter des yodels et autres chants folkloriques traditionnels avec des textes en partie modifiés et de les transposer ainsi dans l'air du temps. Elles étaient une cinquantaine de femmes à se produire sur la scène de la Schadausaal. Avant la soirée d'ouverture, le chœur avait accueilli la conseillère fédérale Elisabeth Baume-Schneider devant le KKThun.

La soirée a été présentée avec brio par le talentueux tandem d'animateurs **Jane Mumford et Renato Kaiser**. La mise en scène a été assurée par **Damiàn Dlaboha**. Dlaboha est un metteur en scène et producteur de théâtre indépendant principalement actif dans la région de Lucerne.

La soirée d'ouverture a été un grand succès puisqu'elle a accueilli quelque 550 visiteur·teuse·s. Après cette mise en bouche, la Bourse Suisse aux Spectacles a offert un **apéritif** en collaboration avec la ville de Thoun. Une soirée très réussie qui a réuni de nombreuses personnalités du monde politique et culturel.



Empfang von Bundesrätin Elisabeth Baume-Schneider / Accueil de la conseillère fédérale Elisabeth Baume-Schneider.



Jane Mumford & Renato Kaiser.



Rébecca Balestra.



Dominic Deville.



V.l.n.r./de g. à dr.: Judith Rohrbach (Leiterin Schweizer Künstlerbörse / Directrice de la Bourse Suisse aux Spectacles)  
Katharina Ali-Oesch (Gemeinderätin Thun / Conseillère municipale de Thoune)  
Sandra Künzi (Co-Präsidentin t. / Co-présidente de t.)  
Elisabeth Baume-Schneider (Bundesrätin / Conseillère fédérale)  
Chantal Hirschi (Geschäftsleiterin t. / Secrétaire générale de t.)  
Sibylle Birrer (Vorsteherin Amt für Kultur, Kantons Bern / Directrice de l'Office de la culture du canton de Berne)  
Lea Krebs (Vorstand t. / Comité de t.)



# Präsentationsformate

## Formats de présentation

- DE** Ein zentraler Bestandteil der Schweizer Künstlerbörse sind diverse **Präsentationsformate**, in denen Theaterschaffende ihre neuen Theaterprojekte einem zum grossen Teil aus Veranstalter\*innen bestehenden Publikum präsentieren. Diese Formate wurden vom Donnerstag, 18. bis Samstag, 20. April 2024 in den Räumlichkeiten des KKThun durchgeführt. Ausgewählte Kurzauftritte fanden zudem draussen vor dem Gymnasium statt.
- FR** Les divers **formats de présentation**, grâce auxquels les professionnel·le·s du spectacle peuvent présenter leurs nouveaux projets théâtraux à un public composé de programmeur·trice·s, sont essentiels pour la Bourse Suisse aux Spectacles. Ces formats ont eu lieu du jeudi 18 au samedi 20 avril 2024 dans les salles du KKThun. Des extraits de spectacle sélectionnés ont en outre été présentés à l'extérieur du gymnase.

## Kurzaufritte

### Extraits de spectacles



Zarina Tadjibaeva.

- DE** **Insgesamt bewarben sich 142 Künstler\*innen und Formationen für einen Kurzauftritt.** Die Auswahlkommission, bestehend aus Basil Erni, Camilla Parini, Léa Déchamboux, Lea Krebs, Mathieu Bessero-Belti und Raissa Avilés selektionierte davon 54 Künstler\*innen / Formationen, welche am Donnerstag, 18. April bis Samstag, 20. April 2024 ihre Produktionen mittels 20-minütiger Kurzauftritte präsentierten. Drei Künstler\*innen / Formationen wurden als Gewinner\*innen der Freiburger Leiter für einen Kurzauftritt eingeladen.

Durch die Kurzauftritte moderierten in den drei Sprachen Deutsch, Französisch und Italienisch **Davide Romeo, Jennifer Skolovski, Lisa Brunner und Martina Momo Kunz.**

Für die Kurzauftritte wurden der grosse **Schadausaal**, der 150 Sitzplätze zählende **Lachensaal** und die intime **Foyerbühne** im Foyer Lachen genutzt. Auf den beiden kleineren Bühnen traten die Künstler\*innen und Formationen jeweils zweimal auf. Zudem fanden ausgewählte Kurzauftritte auf dem **Punto Piazza** statt, der sich im Aussenraum vor dem Gymnasium Thun befand.

Mit dem Wunsch nach mehr Sichtbarkeit in Thun konnten – dank einer fruchtbaren Zusammenarbeit mit unserem **Donatorenclub LeClub** – zwei Projekte realisiert werden, die von Club organisiert und kuratiert wurden. Am Freitag, 19. April, fand ein **Abend im Theater Alte Oele**

FR

mit vier Künstler\*innen aus dem aktuellen Kurzauftritte-Programm der Schweizer Künstlerbörse statt. Am Samstag folgte ein **Strassenkunstfestival in der Innenstadt**, an dem ebenfalls eine Produktion der aktuellen Schweizer Künstlerbörse gezeigt wurde.

**Au total, 142 artistes et formations ont déposé leur candidature pour un extrait de spectacle.** La commission de sélection, composée de Basil Erni, Camilla Parini, Lea Déchamboux, Léa Krebs, Mathieu Bessero-Belti et Raissa Avilés, a sélectionné 54 artistes / formations qui ont pu présenter le résultat de leur travail du jeudi 18 avril au samedi 20 avril 2024 au moyen d'extraits de spectacles de 20 minutes. Trois artistes et formations ont été invité·e·s pour un extrait de spectacle en tant que lauréat·e·s du prix Freiburger Leiter.

L'événement était présenté en trois langues, allemand, français et italien, par **Davide Romeo, Jennifer Skolovski, Lisa Brunner et Martina Momo Kunz.**

La grande **Schadausaal**, la **Lachensaal** et ses 150 places assises, ainsi que la **scène du foyer Lachen** ont été utilisées pour les extraits de spectacle. Les artistes et les formations se sont produit·e·s deux fois sur chacune des deux petites scènes. En outre, une sélection d'extraits de spectacles a été présentée sur la **Punto Piazza**, qui se trouvait à l'extérieur devant le gymnase de Thoune.

Dans le but d'avoir une plus grande visibilité à Thoune, il a été possible - grâce à une collaboration fructueuse avec notre **club de donateurs LeClub** - de mettre sur pied deux projets organisés et curatés par LeClub. Le vendredi 19 avril, une **soirée a eu lieu au théâtre Alte Oele** avec quatre artistes figurant au programme des extraits spectacles de la Bourse Suisse aux Spectacles. Le samedi, un festival des arts de rue a suivi dans le centre-ville, où une production de l'actuelle Bourse Suisse aux Spectacles a également été présentée.

## Ausgewählte Künstler\*innen und Formationen Artistes et formations sélectionné·e·s

**Donnerstag bis Samstag, 18. April 2024 bis 20. April 2024**  
**Du jeudi au samedi, du 18 au 20 avril 2024**

Benoît Turjman / Blues Max Trio / Cie Alsand / Kevin Blaser & Faustino Blanchut / CIE SAN. TOOR / Trummer & Nadja Stoller / Compagnie Odissea / Das Büro mit dem lustigen Namen / Der Bundi / Doris Friedmann / Duo JEALINE / DYAD - Didier Laloy & Adrien Tyberghein / Eccentrici Dadarò 7 Engel&Magorrian / Ezra Weill / Ferruccio Cainero / Gläuffig / GMBH-Produktion / Helenka / Jeanine Ebnöther Trott / Jovana Nikitc (Intro SRF Zytlupe) / Bubble Beatz / Kilian Ziegler / Lasla Guzzi / Lilian Naef - Ecoutevoir / Lisa Christ / Lucy and Lucky Loop / Malena Sardi - Cie Les rêves d'Hathor / Martina Hügi / Musique en route / Nina Wägli / Olivia Ronzani + Team / Patrick Frey / PerpetuoMobileTeatro / Rafael Scholten / Renato Kaiser / Sabina Deutsch / Schreiber vs. Schneider / siJamais / Spektakulum Dunjascha / Sven Ivanić / Tante Friedl / Theater Compagnie Buffpapier / Till Burkart - cie Ausartung / TRËI / Tridiculous / Valea Völcker / Valsecchi & Nater / Dance2Cello / William Wahl / Wunsch & Kovačević / Yüksel Esen / Zarina Tadjibaeva / Zaubereialtelier Variete Triché



Duo Jealine.



Valea Völcker.



Dance2Cello.



Kevin Blaser & Faustino Blanchut.



Eccentrici Dadaro.



Moderator / Animateur Davide Romeo.

## SPOt.

DE

SPOt. ist das Express-Format der Schweizer Künstlerbörse. Künstler\*innen und Formationen können hier interessierten Veranstalter\*innen während fünf Minuten ihre aktuellen Projekte präsentieren und stehen im Anschluss Rede und Antwort. **SPOt. bietet damit den vielfältiger werdenden Formen des Theaters eine zusätzliche Plattform**, insbesondere Produktionen, die nicht mit 20-minütigen Kurzauftritt kompatibel sind. Dazu zählen Produktionen im öffentlichen Raum oder digitale/hybride Formate, sowie Produktionen mit dem Ziel, in anderen Sprachregionen national, international, sprich: sprachübergreifend aufgeführt zu werden.

SPOt. fand 2024 im Lachensaal statt. Aufgrund des grossen Publikumsinteresses wurden die Blöcke zweimal gezeigt und simultan auf Deutsch/Französisch übersetzt.

Eingesendet wurden 20 Bewerbungen aus alle Sprachregionen der Schweiz. Die Auswahlkommission, bestehend aus Corinne Jaquiéry, Jana Avanzini und Katja Baumann, wählte 5 Projekte aus.

Eingeladen wurde **Julia Reichert**. Gemeinsam mit Piet Baumgartner und dem Neumarkt Theater gewann sie 2023 einen «**Schweizer Preis Darstellende Künste**» des BAK für «EWS – Der einzige Politthriller der Schweiz». Als Promotionspartner der Preise konnte die Schweizer Künstlerbörse so Julia Reichert und dem Theater Neumarkt im Rahmen von SPOt. eine Bühne für ihr neuestes Projekt «**Mariupol Drama Theater**» bieten.

FR

SPOt. est le format express de la Bourse Suisse aux Spectacles, dans le cadre duquel les artistes et les formations peuvent présenter leurs projets actuels aux programmeur-trice-s intéressé-e-s pendant cinq minutes et ensuite répondre à leurs questions. **SPOt. offre ainsi une plateforme supplémentaire aux formes de théâtre de plus en plus variées**, en particulier aux productions qui ne sont pas compatibles avec des extraits de spectacles de 20 minutes. Il s'agit notamment de productions dans l'espace public ou de formats numériques/hybrides, ainsi que de productions ayant pour objectif d'être jouées dans d'autres régions linguistiques au niveau national, voire international, c'est-à-dire au-delà des frontières linguistiques.



SPOT. a eu lieu au Lachensaal exclusivement en présentiel en 2024. En raison du grand intérêt du public, les blocs ont été présentés deux fois et traduits simultanément en allemand et en français.

Il y eu 20 candidatures provenant de toutes les régions linguistiques de Suisse. La commission de sélection, composée de Corinne Jaquiéry, Jana Avanzini et Katja Baumann, a sélectionné 5 projets.

**Julia Reichert** a été invitée. Avec Piet Baumgartner et le Neumarkt Theater, elle a remporté en 2023 un «**Prix suisse des arts de la scène**» de l'OFC pour «**EWS - Der einzige Politthriller der Schweiz**». En tant que partenaire promotionnel des prix, la Bourse Suisse aux Spectacles a ainsi pu offrir à Julia Reichert et au Theater Neumarkt une scène pour leur nouveau projet «**Mariupol Drama Theater**» dans le cadre de SPOT.

## Ausgewählte Künstler\*innen und Formationen

### Artistes et formations sélectionné·e·s

Fetter Vetter & Oma Hommage mit Theaterprojekte Bodinek / FRAU TRAPP / Theater Neumarkt - Center for Spatial Technologies / Théâtre de l'extrême / Théâtre Circulaire / Your mom called the other day (but you weren't home)



Fetter Vetter & Oma Hommage mit/avec Theaterprojekte Bodinek.



Your mom called the other day (but you weren't home).



SPOT.



# Auf einen Blick En un clin d'œil

Mittwoch/Mercredi/Mercoledì 17.4.2024		Donnerstag/Jeudi/Giovedì 18.4.2024		Freitag/Vendredi/Venerdì 19.4.2024		Samstag/Samedi/Sabato 20.4.2024	
09:00	Köthen	09:00	Schadausal Globe Theatre Wanda Naji Wanda Naji	09:00	Schadausal Globe Theatre Wanda Naji Wanda Naji	09:00	Schadausal Globe Theatre Wanda Naji Wanda Naji
10:00		10:00-11:15	10:00-11:15 Mama Naji Wanda Naji	10:00-11:15	10:00-11:15 Mama Naji Wanda Naji	10:00-11:15	10:00-11:15 Mama Naji Wanda Naji
11:00		11:00	11:00-11:15 Mama Naji Wanda Naji	11:00	11:00-11:15 Mama Naji Wanda Naji	11:00	11:00-11:15 Mama Naji Wanda Naji
12:00		12:00	12:00-12:15 Mama Naji Wanda Naji	12:00	12:00-12:15 Mama Naji Wanda Naji	12:00	12:00-12:15 Mama Naji Wanda Naji
13:00		13:00	13:00-13:15 Mama Naji Wanda Naji	13:00	13:00-13:15 Mama Naji Wanda Naji	13:00	13:00-13:15 Mama Naji Wanda Naji
14:00		14:00	14:00-14:15 Mama Naji Wanda Naji	14:00	14:00-14:15 Mama Naji Wanda Naji	14:00	14:00-14:15 Mama Naji Wanda Naji
15:00		15:00	15:00-15:15 Mama Naji Wanda Naji	15:00	15:00-15:15 Mama Naji Wanda Naji	15:00	15:00-15:15 Mama Naji Wanda Naji
16:00		16:00	16:00-16:15 Mama Naji Wanda Naji	16:00	16:00-16:15 Mama Naji Wanda Naji	16:00	16:00-16:15 Mama Naji Wanda Naji
17:00		17:00	17:00-17:15 Mama Naji Wanda Naji	17:00	17:00-17:15 Mama Naji Wanda Naji	17:00	17:00-17:15 Mama Naji Wanda Naji
18:00		18:00	18:00-18:15 Mama Naji Wanda Naji	18:00	18:00-18:15 Mama Naji Wanda Naji	18:00	18:00-18:15 Mama Naji Wanda Naji
19:00		19:00	19:00-19:15 Mama Naji Wanda Naji	19:00	19:00-19:15 Mama Naji Wanda Naji	19:00	19:00-19:15 Mama Naji Wanda Naji
20:00		20:00	20:00-20:15 Mama Naji Wanda Naji	20:00	20:00-20:15 Mama Naji Wanda Naji	20:00	20:00-20:15 Mama Naji Wanda Naji
21:00		21:00	21:00-21:15 Mama Naji Wanda Naji	21:00	21:00-21:15 Mama Naji Wanda Naji	21:00	21:00-21:15 Mama Naji Wanda Naji
22:00		22:00	22:00-22:15 Mama Naji Wanda Naji	22:00	22:00-22:15 Mama Naji Wanda Naji	22:00	22:00-22:15 Mama Naji Wanda Naji
23:00		23:00	23:00-23:15 Mama Naji Wanda Naji	23:00	23:00-23:15 Mama Naji Wanda Naji	23:00	23:00-23:15 Mama Naji Wanda Naji

DE

Neu war das Programm der Schweizer Künstlerbörse 2024 auch über das **digitale Ticket** zugänglich. Die Programmpunkte konnten von der benutzenden Person zu einem individuellen Programm zusammengestellt werden.

FR

Le programme de la Bourse Suisse aux Spectacles 2024 était également accessible via le **billet numérique**. Les divers points du programme pouvaient être combinés par la personne utilisatrice afin de constituer un programme individuel.

## Videos

## Vidéos

DE

Ende April veröffentlichten wir **Mittschnitte aller Kurzauftritte** auf unserer Webseite. Diese dienen den Veranstalter\*innen für ihre kommenden Programmsitzungen. Die Videos finden sich hier:

<https://www.kuenstlerboerse.ch/2024-2/programm/auftretende-kuenstlerinnen-a-z/>

FR

Fin avril, nous avons publié les **captations de tous les extraits de spectacles** sur notre site. Ceux-ci servent aux programmeurs·trices pour la programmation de leurs prochaines saisons théâtrales. Les vidéos sont disponibles ici :

<https://www.kuenstlerboerse.ch/2024-2/programm/auftretende-kuenstlerinnen-a-z/>

## Programm+

DE

Ein vielseitiges Angebot beinhaltete das Programm+, welches auch zahlreiche Theaterschaffende anlockte, die keinen eigenen Auftritt an der Schweizer Künstlerbörse 2024 hatten.

In einem **Social Media Workshop** wurden am Donnerstag über die «Dos and Don'ts» im Umgang mit Sozialen Medien gesprochen sowie Anleitungen gegeben, um die eigenen Social-Media-Skills zu verbessern und die Eigenpromotion über Instagram und Co. zu fördern. Der Workshop wurde von Fabio Landert (Stand-up Comedian) und Lars Näpflin (Keep Cool Produktion & Verlag AG) geleitet. Die Veranstaltung war ausgebucht, es nahmen über 40 Personen teil.

Mit einem neuen Format lud t. Theaterschaffen Schweiz täglich zur «**t. Time**» ein. Unkompliziert, niederschwellig und inhaltlich am Puls der Zeit öffnete der Verband im übertragenen Sinne die Türen. Mit spannenden Gästen wurden bei Tee und Gebäck verschiedene Fragen diskutiert, mit denen Kulturschaffende im Verlauf ihrer Karriere zu tun haben. Mitarbeitende und Vorstandsmitglieder ergänzten die Runden und ermöglichten so einen niederschweligen und direkten Austausch.

Anlässlich **zweier Podien** wurden brennende Themen zu aktuellen Problematiken im kulturellen Umfeld diskutiert. Zum einen der **Generationenwechsel**, welcher nicht nur Künstler\*innen sondern auch viele Veranstalter\*innen vor Probleme stellt, zum anderen die **Vereinbarkeit von Familie und Carearbeit im Kulturschaffen**. Mit letztgenanntem Thema befasste sich auch das Team der Schweizer Künstlerbörse, und organisierte zu ersten Mal für alle Festivaltage eine **Kinderbetreuung**, in Kooperation mit dem Migros-Kulturprozent m2act.

Auch dieses Jahr fanden beliebte Austauschformate wie der **Point Pastis**, der **Stammtisch für Veranstalter\*innen**, **Flashdates** und die **Late-Night-Party** statt. Beim neu eingeführten Point schmolitz kamen die Börsenbesuchenden am letzten Tag nochmals zusammen, um vom Erlebten zu erzählen, neue Leute kennenzulernen und sich für den finalen Kurzauftritts-Block zu stärken.

Nebst den Kurzauftritten auf dem Punto Piazza waren auch dieses Jahr im Aussenbereich Spontanauftritte möglich. Jeweils zweimal täglich konnten sich Künstler\*innen für einen Auftritt auf der charmanten **Fahriété-Bühne** melden. Diese Spontanauftritte sind beim Publikum wie auch bei den Besuchenden aus Thun sehr beliebt und runden das kulturelle **Outdoor-Angebot** ab.

FR

Le Programm+ proposait une offre variée et a attiré de nombreux·ses professionnel·le·s du théâtre qui ne prenaient part à aucune représentation de la Bourse Suisse aux Spectacles 2024.

Lors d'un **atelier sur les médias sociaux** qui s'est tenu jeudi, les « choses à faire et à ne pas faire » dans l'utilisation des médias sociaux ont été discutées et des consignes concrètes données afin de développer ses propres compétences en matière de médias sociaux et d'améliorer sa promotion sur Instagram et autres. L'atelier a été animé par Fabio Landert (comédien de stand-up) et Lars Näpflin (Keep Cool Produktion & Verlag AG). L'événement affichait complet avec plus de 40 personnes inscrites.

Avec son nouveau format, t. Professions du spectacle Suisse proposait chaque jour un « **t. Time** ». L'association a ouvert ses portes de manière simple, accessible et dans l'air du temps. Différentes questions auxquelles les acteur·trice·s culturel·le·s sont confronté·e·s au cours de leur carrière ont été discutées avec des invité·e·s passionnant·e·s autour d'un

thé et de petits gâteaux. Des collaborateurs et des membres du comité ont complété les tables rondes et ont ainsi permis un échange direct et convivial.

Deux **tables rondes** ont permis de débattre de sujets brûlants concernant les problématiques actuelles dans le domaine culturel. D'une part, le **changement de génération**, qui pose problème non seulement aux artistes mais aussi à de nombreux programmeurs, et d'autre part, la conciliation entre famille et travail de soin dans le milieu culturel. L'équipe de la Bourse Suisse aux Spectacles s'est également penchée sur ce dernier thème et a organisé pour la première fois une **garderie** durant tous les jours du festival, en coopération avec la Fédération des coopératives Pour-cent culturel Migros m2act.

Cette année encore, des formats d'échange très appréciés ont eu lieu, comme le **Point Pastis**, le **Stammtisch pour les programmeurs**, les **Flashdates** et la **Late-Night-Party**. Le nouveau **Point schmoltz** a permis aux visiteurs de la Bourse de se retrouver le dernier jour pour raconter ce qu'ils avaient vécu, rencontrer de nouvelles personnes et reprendre des forces pour le bloc final d'extraits de spectacle.

Outre les extraits de spectacle sur la Punto Piazza, il était également possible cette année de se produire spontanément à l'extérieur. Deux fois par jour, des artistes ont pu s'annoncer pour se produire sur la charmante **scène de Fahriété**. Ces représentations spontanées sont très appréciées du public ainsi que des visiteurs de Thoun et complètent l'**offre culturelle en plein air**.



t. Time.



Flashdates.



Social Media Workshop / Atelier médias sociaux.

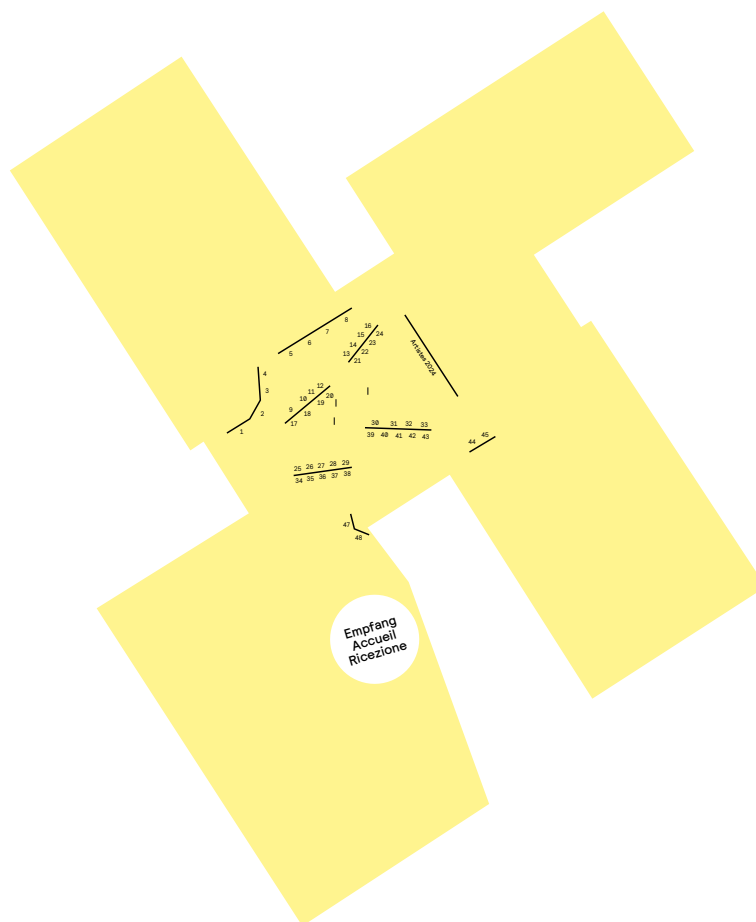


Point Pastis.



# Begegnungsort Exposition+

## Zone de rencontre Exposition+



DE

Die Exposition+ ist der **Ort des Austausches und der Vernetzung** an der Schweizer Künstlerbörse. Hier treffen sich Künstler\*innen, Veranstalter\*innen und Agenturen und kommen an den Ständen oder beim Kaffee ins Gespräch. Hier werden Saisonprogramme gebucht, Kontakte gepflegt und neue Netzwerke geknüpft.

2024 fand die Exposition+ wie die beiden Jahre zuvor im Erdgeschoss des Gymnasium Thun statt. Die Idee, sie als dynamische Begegnungszone zu gestalten, wurde weiterverfolgt und das Raumkonzept entsprechend verfeinert, um allen Ausstellenden eine gute Sichtbarkeit zu gewähren. **Neben den auftretenden Künstler\*innen waren weitere 44 Künstler\*innen und Formationen sowie 13 Agenturen, Produktionsbüros und diverse Organisationen in der Exposition+ präsent.** Waren die Künstler\*innen mal nicht in persona in der Exposition+ zugegen, so waren sie stets durch Plakate präsent. Per QR-Code konnten ihre digitalen Profile über das Smartphone sofort abgerufen werden. Als Ergänzung zur Präsenz vor Ort bestand für die Aussteller\*innen ebenfalls die Möglichkeit, mit einem Profil auf der «Digitalen Exposition» auf unserer Webseite präsent zu sein.

<https://www.kuenstlerboerse.ch/2024-2/programm/profile-exposition/>

FR

L'Exposition+ est le **lieu d'échange et de réseautage** de la Bourse Suisse aux Spectacles. C'est là où les artistes, les programmateur·trice·s et les agent·e·s se rencontrent, se rendent sur des stands et discutent autour d'un café. C'est aussi là qu'elles·ils programment leurs prochaines saisons, nouent des contacts et élargissent leur réseau.

En 2024, l'Exposition+ a eu lieu, comme les deux années précédentes, au rez-de-chaussée du gymnase de Thoun. L'idée d'employer cet espace comme une zone de rencontre dynamique a été poursuivie et le concept affiné en conséquence, afin d'assurer une bonne visibilité à tous les exposants. **Outre celles et ceux du programme, 44 autres artistes et formations ainsi que 13 agences, bureaux de production et diverses organisations étaient présent·e·s à l'Exposition+.** Si les artistes n'étaient pas présent·e·s physiquement à l'Exposition+, des affiches assuraient toujours qu'ils·elles restent visibles. Leurs profils numériques

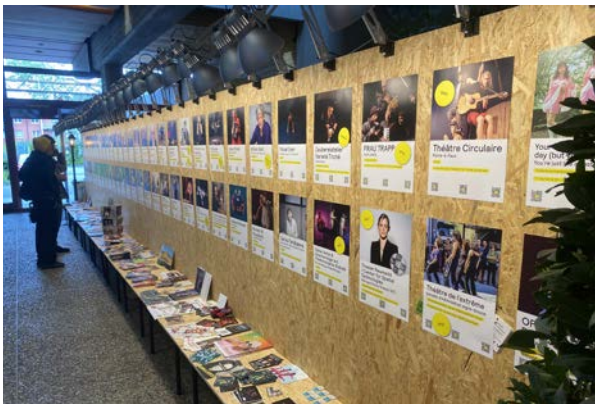


étaient immédiatement consultables à l'aide d'un smartphone via un QR code. En plus de leur présence sur place, ces exposant·e·s avaient la possibilité d'être représenté·e·s avec leur profil dans « L'Exposition digitale » sur notre site web.

<https://www.bourseauxspectacles.ch/2024-2/programme/profils-exposition/>



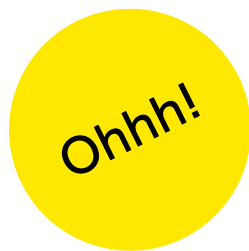
Exposition+.



Exposition+.



Exposition+.





DE

Der Aussenbereich «Piazza» der Schweizer Künstlerbörse 2024 wurde ebenfalls sanft umgestaltet. Die Piazza beherbergte diverse Verpflegungsmöglichkeiten und mit dem Fahriète eine kleine Bühne für spontane Auftritte.

FR

La «Piazza», l'espace extérieur de la Bourse Suisse aux Spectacles 2024, a aussi été légèrement réaménagée. La Piazza abritait divers services de restauration, ainsi que Fahriète, une petite scène pour les performances spontanées.



Piazza und/et Fahriète.

# Kommunikation

## Communication

**DE** Für den Schweizer Künstlerbörse 2024 wurde darauf geachtet, die verschiedenen Interessengruppen bestmöglich über den Anlass zu informieren.

Während des Bewerbungsprozesses veranstalteten wir eine **Fragestunde**, an der alle interessierten Künstler\*innen teilnehmen konnten. Später wurden die ausgewählten Künstler\*innen und Formationen via Zoom gebrieft. Durch **intensive Pressearbeit und diverse Werbemaßnahmen** machten wir die breite Öffentlichkeit auf die Schweizer Künstlerbörse aufmerksam.

Während der Durchführung konzentrierten wir uns nebst der physischen Kommunikation (Programm-Faltblatt, Signaletik etc.) stark auf die unmittelbare Kommunikation über die **Social-Media-Kanäle** sowie über die Informationsvermittlung via **Webseite**. Zusätzlich wurde mit unserem Partner Ticketpark eine App entwickelt, die bei einem Ticketkauf aktiviert werden konnte. Auf dieser konnten der Spielplan mit einer eigenen Agenda gekoppelt sowie Notizen eingefügt werden. Die digitale Kommunikation wird auch in Zukunft weiterentwickelt werden und eine zentrale Funktion bei der Informationsvermittlung einnehmen.

**FR** Dans notre travail de communication pour la Bourse Suisse aux Spectacles 2024, nous avons veillé à informer au mieux les différentes parties prenantes.

Nous avons offert une **session de questions-réponses** à toutes les artistes intéressé·e·s pendant le processus de candidature déjà. Plus tard, les artistes et les formations sélectionné·e·s ont été briefé·e·s via Zoom. La Bourse Suisse aux Spectacles a attiré l'attention du grand public grâce à **un travail de presse intensif et à diverses mesures publicitaires**.

Durant la manifestation, nous nous sommes concentrés sur la communication physique (programmes sous forme de dépliants, signalétique, etc.), mais aussi davantage sur la communication directe via les **médias sociaux** ainsi que sur le partage d'informations via le **site web**. De plus, avec notre partenaire Ticketpark, nous avons développé une application pouvant être activée lors de l'achat d'un billet. Celle-ci permettait de combiner le programme général avec un agenda personnel et d'y insérer des notes. La communication digitale continuera d'être développée à l'avenir et jouera un rôle central dans la transmission des informations.

## Webseite

### Site web

**DE** Die Webseite [kuenstlerboerse.ch](https://kuenstlerboerse.ch) vermittelte alle notwendigen Informationen zur Veranstaltung. Die auftretenden **Künstler\*innen und Formationen präsentierten sich mit eigenen Profilen**, auf denen Kurzbeschreibungen und Kontaktdaten einsehbar waren. Damit verfolgten wir die Idee der Verlagerung von Informationen vom analogen in den digitalen Raum weiter. Künstler\*innen, Agenturen und Partner-Organisationen hatten zudem die Möglichkeit, sich im digitalen Bereich der Exposition+ zu präsentieren.

**FR** Le site web [bourseauxspectacles.ch](https://bourseauxspectacles.ch) fournissait toutes les informations nécessaires sur la manifestation. Les **artistes et les formations programmé·e·s se présentaient à l'aide de leurs propres profils** contenant des résumés de leur travail et leurs coordonnées. Nous avons ainsi développé l'idée consistant à déplacer l'information de l'espace analogique à l'espace numérique. Les artistes, les agences et les organisations partenaires avaient par ailleurs la possibilité de se présenter dans l'espace numérique de l'Exposition+.

## Programm-Faltblatt / Sticker / Werbung

### Dépliant avec le programme / autocollant / publicité

**DE** Für die Schweizer Künstlerbörse 2024 wurde erneut ein **gedrucktes Faltblatt** produziert. Es bot auf der einen Seite eine Programmübersicht, auf der anderen Seite einen Plan des Geländes, nützliche Informationen zur Schweizer Künstlerbörse sowie Raum für Notizen. Stickers führten die Corporate Identity (gelbe Punkte) weiter.

Die Schweizer Künstlerbörse im Allgemeinen und der Eröffnungsabend im Besonderen wurden in der Stadt Thun mit **Plakaten** beworben, sowie mit **Werbeschaltungen auf den Monitoren der STI-Busse und der Poststellen** in und um Thun.

**FR** Pour la Bourse Suisse aux Spectacles 2024, le **dépliant imprimé** a de nouveau été produit. Celui-ci offrait, sur une page, un aperçu du programme, et, sur une autre page, un plan du site, des informations utiles sur la Bourse Suisse aux Spectacles et un champ libre pour faire des annotations. Les autocollants ont continué à consolider l'identité visuelle (points jaunes).

Des **affiches** posées dans la ville de Thoun, ainsi que des **annonces publicitaires sur les écrans des bus STI et les bureaux de poste** à Thoun et ses alentours, faisaient la promotion de la manifestation avec une attention particulière portée à la soirée d'ouverture.

## KKThun in Gelb

### Le KKThun en jaune

**DE** Dieses Jahr präsentierte sich das KKThun erneut im Gelb der Schweizer Künstlerbörse. Bereits Anfang April wurde die **gelb-weiße Blache am Turm** montiert. Zudem zierten gelbe Punkte die grosszügigen Glasfronten des Gebäudes und machten so Passanten auf die Schweizer Künstlerbörse aufmerksam. In der Innenstadt wies **eine beim Theater Alte Oele gehisste Flagge** auf die Schweizer Künstlerbörse 2024 hin.

**FR** Cette année, le KKThun s'est à nouveau paré de la couleur jaune de la Bourse Suisse aux Spectacles. **La bâche jaune et blanche** a été montée sur la tour début avril déjà. De plus, de nombreux points jaunes ornaient les généreuses façades vitrées du bâtiment attirant ainsi l'attention des passant·e·s sur la Bourse Suisse aux Spectacles. Dans le centre-ville, **un drapeau hissé près du théâtre Alte Oele** annonçait la Bourse Suisse aux Spectacles 2024.

## Social Media

### Médias sociaux

**DE** In der diesjährigen, zum Anlass hinführenden **Social-Media-Kampagne** veröffentlichen wir auf Facebook und Instagram regelmässige Posts, in denen jeweils drei Künstler\*innen und Formationen der Kurzauftritte vorgestellt wurden. Für die SPot.-Teilnehmenden machten wir einen eigenen Post. Damit boten wir den Künstler\*innen und Formationen auch auf Social Media eine erhöhte Sichtbarkeit. Durch die Koordination mit anderen BAK-Promotionspartnern (Schweizer Theatertreffen, Tanzfest) wurde eine zusätzliche Reichweite für alle Beteiligten generiert. Der Eröffnungsabend wurde durch gezielte Werbeschaltungen beworben.

Während der Schweizer Künstlerbörse 2024 intensivierten wir die Kommunikationsmassnahmen auf den Social-Media-Kanälen entsprechend. Die Kampagne alternierte zwischen der **Vermittlung von Live-Momenten, spontane Interviews mit Künstler\*innen, Stimmungsbildern und Anlassinformationen**. Während Facebook vor allem für Foto/Text-Posts genutzt wurde, setzten wir bei Instagram auf sogenannte Reels und auf Stories.

Über die Schweizer Künstlerbörse 2024 hinweg wurden Filmaufnahmen gemacht und ein Film zusammengeschnitten, der diesjährige zusammenfasst. Den Film kann hier angeschaut werden: <https://vimeo.com/982983072>

**FR** Dans le cadre de la **campagne sur les médias sociaux** de cette année, nous avons régulièrement publié des publications sur Facebook et Instagram présentant à chaque fois trois artistes et formations programmé·e·s pour un extrait de spectacle. Nous avons créé un post spécial pour les participant·e·s du format SPot. Par ce biais, nous avons offert aux artistes et aux formations une visibilité accrue sur les médias sociaux. La coordination avec d'autres partenaires promotionnels de l'OFC (Journées du Théâtre Suisse et Fête de la Danse) a augmenté la portée de la campagne pour l'ensemble des participant·e·s. La soirée d'ouverture a été promue par le biais de publicités ciblées.



Nous avons intensifié nos mesures de communication sur les réseaux sociaux pendant la Bourse Suisse aux Spectacles 2024. Notre campagne diffusait divers contenus, alternant entre **moments live**, **interviews spontanées d'artistes**, **images d'ambiance** et **informations sur les événements**. Nous nous sommes servis de Facebook principalement pour les publications de photos / de textes et d'Instagram pour poster des reels et des storys.

Des vidéos ont été tournées tout au long de la Bourse Suisse aux Spectacles 2024, afin de réaliser un film qui résume cette année en images. Il peut être visionné ici :

<https://vimeo.com/982983072>

<https://www.facebook.com/Kuenstlerboerse.Bourse.aux.Spectacles>

<https://www.instagram.com/kuenstlerboerse/>



Instagram-Kanal / Instagram

## Medienarbeit Travail de presse

**DE** Mit mehreren **Medienmitteilungen** und einem Mediendossier informierten wir die Presse über unsere Veranstaltung. Neben vielen Beiträgen in regionalen Medien – etwa bei TeleBärn und im Thuner Tagblatt – war auch das **SRF-Format «Gesichter & Geschichten»** zu Gast an der Schweizer Künstlerbörse und sendete vom Eröffnungsabend tags darauf einen Bericht. Ebenfalls war das Westschweizer **Radio RTS** mit einer Journalistin auf Platz und sendete zwei Beiträge.

Auch dieses Jahr wählte die **«Spasspartout»**-Redaktion die überraschendsten, schrägsten, lustigsten, eigenständigsten oder schärfsten Kurzauftritte aus und präsentierte am Mittwoch, 1. Mai ein Best-of-Schweizer-Künstlerbörse 2024 auf Radio SRF 1.

**FR** Nous avons informé les médias au sujet de la manifestation par le biais de plusieurs **communiqués** et d'un dossier **de presse**. Outre de nombreux articles dans les médias régionaux – par exemple sur TeleBärn et dans la Thuner Tagblatt –, l'émission **«Gesichter & Geschichten» de la SRF** a également été invitée à la Bourse Suisse aux Spectacles et a diffusé un reportage sur la soirée d'ouverture le lendemain. Une journaliste de la radio suisse romande **RTS** également présente a quant à elle réalisé deux reportages.

Cette année aussi, la rédaction de l'émission **«Spasspartout»** a choisi les extraits de spectacles les plus surprenants, déjantés, drôles, originaux et mordants. Elle a diffusé un best of de la Bourse Suisse aux Spectacles 2024 sur Radio SRF 1, le mercredi 1<sup>er</sup> mai.



Janine Bürkli

Co-Leiterin Kleintheater Luzern

<https://bit.ly/SRF-SchweizerKünstlerbörse2024>



Fulminantes Musikduo aus Berlin: Tante Friedl  
Marion Bernet

Audio & Podcasts > Spasspartout >

## «Künstlerbörse 2024» mit den Jahrgangs-Highlights

Jedes Jahr im April wird Thun Hauptstadt der Kleinkunst. Künstlerinnen, Bühnenpoeten, Veranstalter und Agentinnen treffen sich zum grossen Börsenhandel neuer Namen und Bühnenprogramme.

Redaktion: Lina Kunz und Lukas Holliger  
01.05.2024, 20:02 Uhr

<https://bit.ly/Künstlerbörse2024mitdenJahrgangs-Highlights>

# Vermittlungsprogramm

## Programme de médiation culturelle

DE

Die Schweizer Künstlerbörse engagiert sich stark für die Vermittlung der Bühnenkünste an die kommende Generation. Entdecken, austauschen, reflektieren und inspiriert weiterziehen: Das war die Grundhaltung der **unterschiedlichen Vermittlungsprojekte**. Da der Bereich der Vermittlung ausgebaut werden soll, wurde hier eine neue Stelle geschaffen.

Der Besuch der Studierenden der **HKBern, Bereich Theater**, ist eine langjährige und sehr geschätzte Kooperation, die dieses Jahr seine Fortführung fand. Zudem fanden Schnupperaktionen in Form von **Besichtigungstouren** statt. Sie richteten sich an Jugendlichen zwischen 12 – 18 Jahren und boten nebst Einblicken hinter der Bühne und einem Besuch eines Showblocks auch die **Vorstellung verschiedener Berufsprofile im Theaterkontext**. Die Touren waren sehr gut besucht.

Neu lancierten wir zudem **Kinderworkshops**. «Musik und Bewegung» für 4 – 8jährige und «Theater» für Kinder und Jugendliche ab 10 Jahren. Diese stiessen ebenfalls auf durchwegs positives Feedback und werden, wie die Kinderbetreuung, weitergeführt.

FR

La Bourse Suisse aux Spectacles s'engage fortement pour la transmission des arts de la scène à la génération future. Découvrir, échanger, réfléchir et repartir plus inspiré : telle a été la philosophie des **différents projets de médiation**. Comme le volet médiation doit être développé, un nouveau poste a été créé pour cela.

La visite des étudiant·e·s de la **HKBern, section théâtre**, est une coopération qui dure depuis longtemps et qui est très appréciée ; elle s'est poursuivie cette année. Des activités de découverte ont également été organisées sous forme de visites. Elles s'adressaient aux jeunes de 12 à 18 ans et proposaient, outre un aperçu des coulisses et différents spectacles, une présentation de différents **métiers en lien avec le théâtre**. Elles ont remporté un vif succès.

Nous avons également lancé des **ateliers jeune public** - « Musique et mouvement » pour les enfants de 4 à 8 ans et « Théâtre » pour les enfants et les adolescents à partir de 10 ans. Ces ateliers ont également suscité des réactions très positives et seront reconduits, tout comme la garderie.



Besichtigungstour mit Vicky Papailiou / Visite guidée avec Vicky Papailiou.

# Internationale Partnerschaften

## Partenariats internationaux

DE

Im Rahmen der Schweizer Künstlerbörse pflegt t. Theaterschaffen Schweiz verschiedene internationale Partnerschaften. So steht der Verband im Austausch mit der **Internationalen Kulturbörse Freiburg im Breisgau (IKF)**. Eine weitere Partnerschaft besteht mit dem Netzwerk **AREA** in dem verschiedene Diffusionsplattformen im frankofonen Raum zusammengeschlossen sind (ProPulse Bruxelles, Coup de cœur francophone Montréal/Québec, FrancoFête en Acadie Caraquet, Voix de Fête Genève, Le Chaînon manquant Laval und Rideau Montréal/Québec). Ziel dieser Partnerschaft ist ein **internationaler Erfahrungsaustausch** professioneller Kulturbörsen und Diffusionsplattformen sowie die gegenseitige Akquirierung von Künstler\*innen, die damit eine Möglichkeit zur internationalen Diffusion erhalten.

FR

Dans le cadre de la Bourse Suisse aux Spectacles, t. Professions du spectacle Suisse entretient divers partenariats internationaux. L'association a des échanges avec la **Bourse culturelle internationale de Fribourg-en-Brisgau (IKF)**. Un autre partenariat existe avec le réseau **AREA**, qui regroupe différentes plateformes de diffusion dans l'espace francophone (ProPulse Bruxelles, Coup de cœur francophone Montréal/Québec, FrancoFête en Acadie Caraquet, Voix de Fête Genève, Le Chaînon Manquant Laval et Rideau Montréal/Québec). L'objectif de ce partenariat est **l'échange d'expériences au niveau international** entre les bourses culturelles professionnelles et les plateformes de diffusion, ainsi que l'engagement réciproque d'artistes afin de leur permettre d'obtenir une diffusion à l'échelle internationale.



# Finanzen

## Finances

DE

Die Finanzierung der Schweizer Künstlerbörse erfolgt über öffentliche und private Gelder sowie über Eigenmittel. **Wichtigstes Standbein ist die breite Unterstützung durch die öffentliche Hand**, die sich in folgende Beiträge gliedert: Stadt Thun CHF 120'000.- (Leistungsvereinbarung 2024–2027), Kanton Bern CHF 275'000.- (Leistungsvereinbarung 2024–2027), Konferenz der kantonalen Kulturbeauftragten KBK CHF 115'000.- (Empfehlung Nr. 113 2024–2026), Bundesamt für Kultur CHF 50'000.- (Leistungsvereinbarung Promotionspartnerin für die Schweizer Preise Darstellende Künste 2021–2024) sowie Pro Helvetia CHF 60'000.-.

**2024 wurden die Leistungsvereinbarungen mit der Stadt Thun und dem Kanton Bern erneuert.** Erfreulicherweise konnte eine Subventionserhöhung vereinbart werden. Ebenfalls wurde von der KBK eine erneute Empfehlung zur Unterstützung der Schweizer Künstlerbörse für die Jahre 2024–2027 ausgesprochen.

Wichtige langjährige Partner sind zudem die Lottererie Romande, die Migros Aare und weitere Stiftungen, welche die Schweizer Künstlerbörse mit substanziellen Beiträgen unterstützen.

Die Rechnung der Schweizer Künstlerbörse 2024 wird als Erfolgsrechnung des Fonds Schweizer Künstlerbörse in der Jahresrechnung des Vereins t. Theaterschaffen Schweiz ausgewiesen. Das Betriebsjahr des Vereins dauert vom 1.1. bis zum 31.12. Die Zustellung der Jahresrechnung erfolgt somit im Frühjahr 2025.

FR

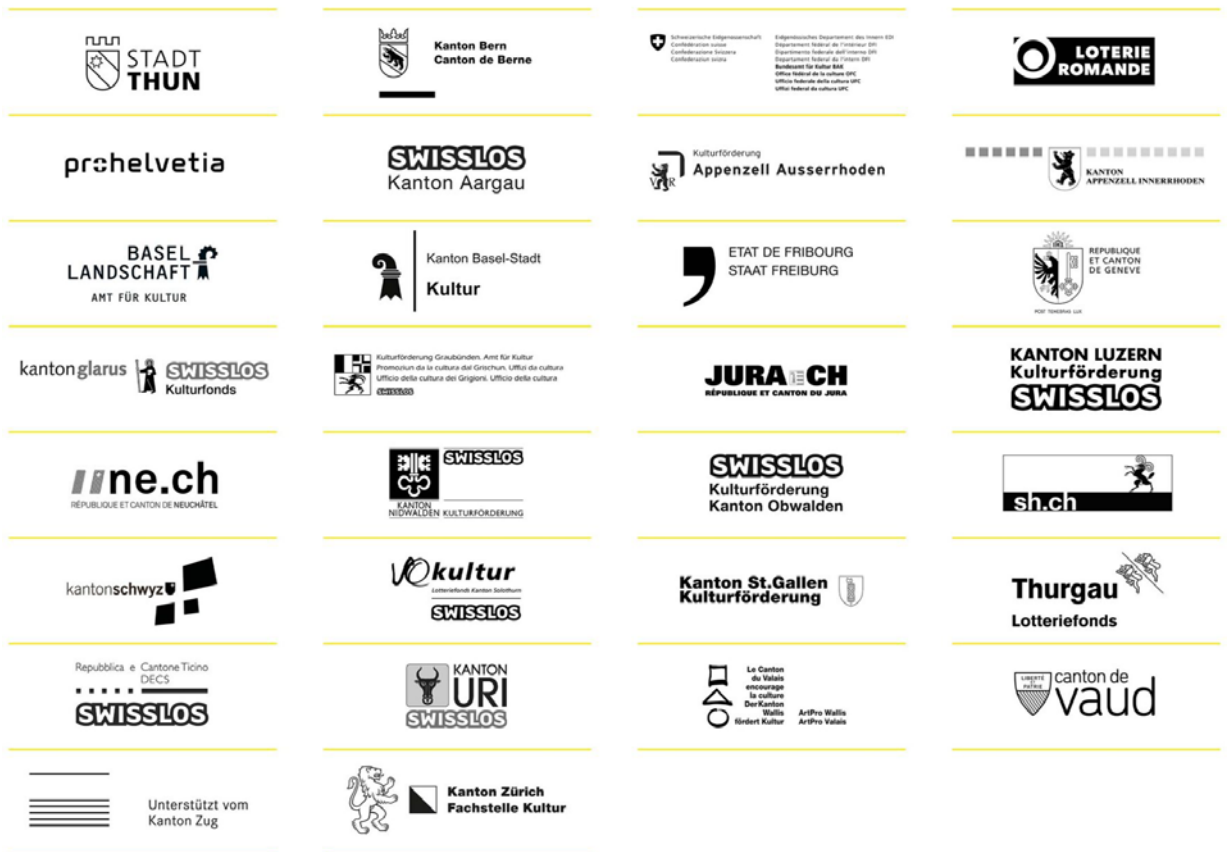
La Bourse Suisse aux Spectacles est financée par des fonds publics et privés ainsi que par des fonds propres. **Le financement provient principalement du large soutien des pouvoirs publics** qui sont répartis selon les montants suivants: Ville de Thoune CHF 120'000.- (Convention de prestations 2024–2027), Canton de Berne CHF 275'000.- (Convention de prestations 2024–2027), Conférence des délégués cantonaux aux affaires culturelles CDAC CHF 115'000.- (Recommandation n° 113 2024–2026), Office fédéral de la culture CHF 50'000.- (Convention de prestations, partenaire promotionnel pour les Prix suisses de la scène 2021–2024) et Pro Helvetia CHF 60'000.-.

**En 2024, les contrats de prestations avec la ville de Thoune et le canton de Berne ont été renouvelés.** Il est réjouissant de constater qu'une augmentation des subventions a pu être convenue. De même, la CDAC a renouvelé sa recommandation de soutenir la Bourse Suisse aux spectacles pour les années 2024–2027.

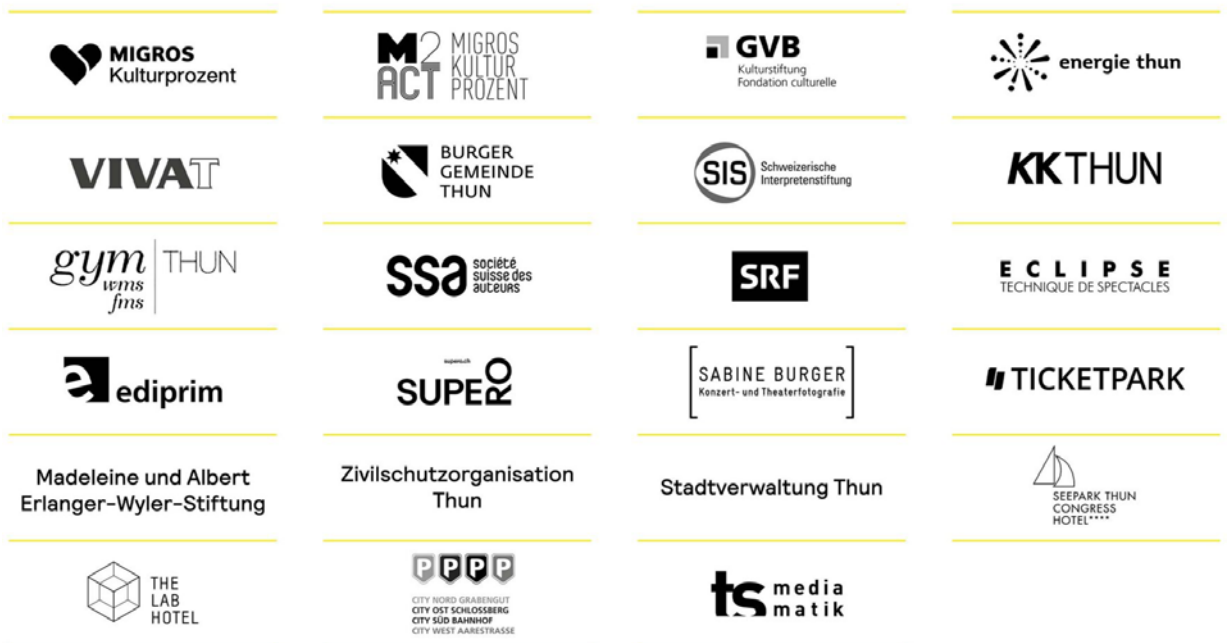
La Loterie Romande, Migros Aare et d'autres fondations, soutenant la Bourse Suisse aux Spectacles par des contributions substantielles, sont également des partenaires de longue date importants.

Les comptes de la Bourse Suisse aux Spectacles 2024 figurent comme comptes de résultat du Fonds Bourse Suisse aux Spectacles dans les comptes annuels de l'association t. Professionnels du spectacle Suisse. L'exercice de l'association s'étend du 01.01 au 31.12. La présentation des comptes annuels a donc lieu au printemps 2025.

Mit freundlicher Unterstützung von / Avec l'aimable soutien de / Con il generoso sostegno di



Stiftungen, Partner & Sponsoren / Fondations, partenaires et sponsors /  
Fondazioni, partner e sponsor



# Fazit und Ausblick

## Conclusion et perspectives d'avenir

DE

Die Schweizer Künstlerbörse 2024 war ein grosser Erfolg. Die Stimmung war hervorragend, die Zahl der Teilnehmenden sehr gut und das Feedback von Künstler\*innen, Veranstaltenden und Besuchenden fast ausschliesslich positiv. Dies alles betont die Wichtigkeit der Veranstaltung als einzigartige Plattform für den kulturellen Austausch und die Präsentation neuer künstlerischer Projekte. **Trotz der Wechsel in der Leitung und im Kernteam konnte die Veranstaltung auf den Erfahrungen und der guten Teamarbeit der letzten Jahre aufbauen.** Neuerungen wurden positiv aufgenommen und erwiesen sich als richtige Entscheidungen. Die Bereiche Vermittlung und Kinderbetreuungsangebote werden wir in den nächsten Jahren weiter ausbauen.

Die Rückmeldungen zur Schweizer Künstlerbörse 2024 haben wir in einer sorgfältigen Evaluation geprüft. Wir folgen hier einer klaren Konsolidierungsstrategie. Basierend auf den Erfahrungen von 2024 wird für die nächste Ausgabe festgelegt, was beibehalten und was verbessert werden soll. **Für die Ausgabe 2025 ist bereits bekannt, dass die Exposition+ aufgrund von Umbauarbeiten nicht im Gymnasium Thun stattfinden kann. Hier sind wir auf der Suche nach einem passenden Provisorium.**

Hinsichtlich der Organisation des Anlasses sehen wir uns wie viele andere Kulturveranstaltende mit den Herausforderungen von den steigenden Preisen konfrontiert. **Wir sind indes zuversichtlich, die Schweizer Künstlerbörse in den nächsten Jahren im bekannten Rahmen planen und durchführen zu können.**

Die nächste Schweizer Künstlerbörse ist bereits in Planung und wird **vom 9. bis 12. April 2025 in Thun** stattfinden.

FR

La Bourse Suisse aux Spectacles 2024 a été un vrai succès. L'ambiance était excellente, le nombre de participant·e·s très élevé et les retours des artistes, des programmeur·trice·s et des visiteur·teuse·s presque toujours positifs. Tout cela souligne l'importance de cette manifestation en tant que plateforme unique pour l'échange culturel et la présentation de nouveaux projets artistiques. Malgré les changements au niveau de la direction et de l'équipe centrale, la manifestation a pu s'appuyer sur les expériences et le bon travail collectif acquis au cours des années précédentes. Les nouveautés ont été accueillies positivement et se sont avérées être de bonnes décisions. Nous continuerons à développer les domaines de la médiation et les offres de garde d'enfants dans les années à venir.

Nous avons procédé à une évaluation minutieuse des réactions à la Bourse Suisse aux Spectacles 2024. Nous suivons ici une stratégie de consolidation claire. Sur la base des expériences de 2024, nous déterminerons pour la prochaine édition ce qui doit être conservé et ce qui doit être amélioré. **Pour l'édition 2025, nous savons déjà que l'Exposition+ ne pourra pas avoir lieu au gymnase de Thoun en raison de travaux de rénovation. Nous sommes donc à la recherche d'une solution provisoire adaptée.**

La prochaine Bourse Suisse aux Spectacles est déjà en cours de planification et se tiendra **à Thoun du 9 au 12 avril 2025.**

Bern/Berne, August/août 2024

Judith Rohrbach

Leitung Schweizer Künstlerbörse / Direction Bourse Suisse aux Spectacles

Urs Arnold

Kommunikation Schweizer Künstlerbörse / Communication Bourse Suisse aux Spectacles

# Medienspiegel

## Revue de presse

6. Februar, Radio BEO

<https://www.radiobeo.ch/schweizer-kuenstlerboerse-lockt-bekannteste-kuenstlerinnen-nach-thun/>

7. Februar, Thuner Tagblatt / Berner Oberländer

<https://www.berneroberlaender.ch/kuenstlerboerse-thun-deville-mumford-und-kaiser-mischen-den-eroeffnungsabend-auf-282041846385>

8. Februar, Thuner Tagblatt / Berner Oberländer (Printausgabe)

1. März, Thun-Magazin

<https://weberverlag.ch/pages/thun-magazin>

9. April, Hauptstadt.be, Verweis von Lisa Christ auf die Schweizer Künstlerbörse

<https://www.hauptstadt.be/a/liebe-hauptstadt-brief-303>

9. April, KulturTipp, Verweis auf Echo vom Eierstock und kleine Vorschau Schweizer Künstlerbörse

10. April, Berner Kulturagenda, Tipp von Nicolette Krebs (Rébecca Balestra)

<https://www.yumpu.com/de/document/read/68674505/bka-n7>

14. April, Radio BEO, Vorbericht auf die Schweizer Künstlerbörse 2024, Interview mit Judith Rohrbach

15. April, Thuner Tagblatt/Berner Oberländer/Langenthaler Tagblatt/Berner Zeitung (Thun und Region). Vorbericht (Interview Dominic Deville)

<https://www.thunertagblatt.ch/kuenstlerboerse-thun-dominic-deville-und-sein-neues-programm-off-995119620647>

15. April, Nau.ch, Vorschau

<https://www.nau.ch/news/schweiz/thuner-kuenstlerboerse-lockt-mit-60-kurzauftritten-66745817>

15. April, sda/ats, Vorschau

16. April, Plattform J, Vorschau

<https://www.plattformj.ch/artikel/220016/16>

16. April, RadioBEO, Textvorschau

<https://www.radiobeo.ch/thun-als-mittelpunkt-der-schweizer-kulturszene/>

16. April, Berner Zeitung / Der Bund / Thuner Tagblatt, Vorschau

<https://www.bernerzeitung.ch/kultur-bern-rebecca-balestra-aus-genf-und-punk-aus-glasgow-279865275097>

17. April, Radio Rabe, Vorschau

<https://rabe.ch/2024/04/17/satire-hat-ja-etwas-troestliches-interview-judith-rohrbach/>

17. April, Hauptstadt.be, Erwähnung «Bärner Nachtläbe

<https://www.hauptstadt.be/a/baerner-nachtlaebe-240417?articleId=clv3jzeho0jtk8s2s8b9ytp9z>

18. April, BärnToday, Start Künstlerbörse

<https://www.baerntoday.ch/bern/kanton-bern/schweizer-kuenstlerboerse-2024-in-thun-eroeffnet-156860090>

18. April, Gesichter & Geschichten SRF, Bericht Eröffnungsabend

<https://www.srf.ch/play/tv/-/video/-?urn=urn:srf:video:6d90b272-f97a-4e96-aed2-11c34533c51a>

19. April, TeleBärn Bericht Schweizer Künstlerbörse

<https://www.baerntoday.ch/bern/kanton-bern/schweizer-kuenstlerboerse-2024-in-thun-eroeffnet-156860090>

19. April, Radio RTS Mittagsjournal

<https://www.rts.ch/audio-podcast/2024/audio/le-12h30-presente-par-guillaume-rey-28475280.html?id=28475254>

19. April, Radio BEO, Liveschaltungen zwischen 16–19 Uhr

20. April, Thuner Tagblatt

<https://www.thunertagblatt.ch/thun-hat-das-weltgeschehen-platz-auf-der-kleinen-buehne-882564392617>

20. April, Thuner Tagblatt, Bildergalerie der Künstlerbörse 2024

<https://www.thunertagblatt.ch/kuenstlerboerse-thun-kaleidoskop-der-kleinkunst-130368257265>

## 21. April, Keystone sda / nau.ch / zentralplus / Thuner Tagblatt, Ende Schweizer Künstlerbörse

<https://www.thunertagblatt.ch/thun-am-samstag-ging-die-kuenstlerboerse-zu-ende-275571439844>

<https://www.nau.ch/news/schweiz/rund-60-kurzauftritte-an-der-schweizer-kuenstlerboerse-in-thun-66748921>

<https://www.zentralplus.ch/news/60-auftritte-an-schweizer-kuenstlerboerse-2640751/>

## 22. April, Thuner Tagblatt, Artikel Strassenkunst (veranstaltet von Gönnerverein LeClub)

<https://www.thunertagblatt.ch/kleinkunst-in-thun-zum-stehenbleiben-oder-davonlaufen-821724292070>

## 24. April, Berner Landbote, Abschlussbericht Schweizer Künstlerbörse

## 25. April, Radio RTS Reportage Schweizer Künstlerbörse 2024

<https://www.rts.ch/audio-podcast/2024/audio/ici-la-suisse-la-bourse-aux-spectacles-a-thoune-be-28481513.html>

## 1. Mai, Radio SRF, Spasspartout, Highlights der Schweizer Künstlerbörse 2024

<https://www.srf.ch/audio/spasspartout/kuenstlerboerse-2024-mit-den-jahrgangs-highlights?id=12571160>



**Auf Wiedersehen im KKThun im April 2025!**  
**Retrouvez-nous au KKThun en avril 2025!**

## Impressum

Schweizer Künstlerbörse  
t. Theaterschaffen Schweiz  
Waisenhausplatz 30, Atelier 111  
3011 Bern

info@kuenstlerboerse.ch  
www.kuenstlerboerse.ch

Bern/Berne, August/août 2024

Fotos / Photos: Marion Bernet / Sabine Burger / Urs Arnold  
Layout / Mise en page: Supero